

ondertekend te Jaende op 29 juli 1969, dat wil zeggen de datum waarop de schorsing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor het betrokken produkt tot 7 % van toepassing zal worden; dat voor deze einddatum evenwel een uiterste termijn moet worden vastgesteld en dat deze dient te worden bepaald op 31 december 1970;

Overwegende dat de invoer in de Benelux-landen van ongebrande koffie, waaruit geen cafeïne is verwijderd, alsmede de invoer in deze landen in het kader van andere machtigingen eveneens op grond van artikel 26, niet meer uitmaakt dan 5 % van de totale waarde van de invoer van deze landen uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd om met ingang van 1 januari 1970 een douanerecht van 7 % toe te passen op ongebrande

koffie, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01, onderverdeling A I a) van het gemeenschappelijk douanetarief.

Artikel 2

Deze beschikking geldt tot de inwerkingtreding van de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar en uiterlijk tot en met 31 december 1970.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 19 december 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1969

waarin wordt vastgesteld dat aan de voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe voor een nationale actie voor voedselhulp voorziene voorwaarden is voldaan

(Slechts de teksten in de Franse en de Nederlandse taal zijn authentiek)

(70/39/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 1396/69 en nr. 1398/69 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 290/69 van de Raad van 17 februari 1969 houdende de vaststelling van de criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/69 ⁽⁴⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 2338/69 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op de mededeling van het Koninkrijk België van 1 december 1969 waarin deze de Commissie kennis geeft van haar voornemen om in het kader

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 21. 7. 1969, blz. 3 en blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 41 van 18. 2. 1969, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 298 van 25. 11. 1969, blz. 8.

van een nationale actie een voedselhulpactie, bestemd voor de Islamitische Republiek Pakistan, te organiseren en te dien einde 5.000 ton zachte tarwe bij voorrang uit de voorraden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) beschikbaar te stellen;

Overwegende dat het Belgische interventiebureau over voorraden zachte tarwe uit het vorige verkoopseizoen beschikt;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Vastgesteld wordt, dat aan de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 290/69 gestelde voorwaarden

met betrekking tot de nationale actie voor voedselhulp, die het Koninkrijk België voornemens is van 15 t/m 31 december 1969 te voeren voor verlading in de haven Antwerpen welke actie 5.000 ton zachte tarwe betreft, beschikbaar te stellen uit de bij het Belgische interventiebureau (B.D.B.L.) aanwezige voorraden is voldaan.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Brussel, 19 december 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1969

waarin wordt vastgesteld dat aan de voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe voor een nationale actie voor voedselhulp voorziene voorwaarden is voldaan

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(70/40/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 1396/69 en nr. 1398/69⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 290/69 van de Raad van 17 februari 1969 houdende de vaststelling van

de criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/69⁽⁴⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 2338/69⁽⁵⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op de mededeling van het Koninkrijk België van 1 december 1969 waarin deze de Commissie kennis geeft van haar voornemen om in het kader van een nationale actie een voedselhulpactie, bestemd voor de Republiek Turkije, te organiseren en te dien einde 5.000 ton zachte tarwe bij voorrang uit de voorraden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) beschikbaar te stellen;

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 21. 7. 1969, blz. 3 en blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 41 van 18. 2. 1969, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 298 van 25. 11. 1969, blz. 8.